

## (PL) DEKLARACJA EKOPROJEKTU

Firma NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Cieszynie ul. Mikołaja Kopernika 2c oświadcza, że produkt:

### BALDUR

należący do rodziny typu ogrzewaczy:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

spełnia wymogi Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1185 z dnia 24 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń na paliwo stałe. Deklarację tę poświadcza się sprawozdaniem wykonanym przez Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1 Nr 1450, o następującym numerze raportu:

Nr 3945 B5 24

#### PARAMETR

	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	Sezonowa efektywność energetyczna	Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej (w przeliczeniu na 13 % O <sub>2</sub> )			
			Cząstki stałe	Organiczne związki gazowe	Tlenek węgla	Tlenki azotu
Oznaczenie	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Jednostka	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Wartość	81,9	71,9	21	105	1146	121
<b>WYMAGANIA EKOPROJEKTU</b>		<b>≥ 65</b>	<b>≤ 40</b>	<b>≤ 120</b>	<b>≤ 1500</b>	<b>≤ 200</b>

Wyniki badań odnoszą się do badanego modelu. Niniejsza deklaracja nie stanowi opinii technicznej o wyrobie oraz nie jest dokumentem dopuszczającym do obrotu na rynku.

W imieniu producenta podpisał (-a):

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

### NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Miejscowość i data:

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: PL5482334149  
KRS:0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022

## (EN) ECODESIGN DECLARATION

NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with its headquarters in Cieszyn, ul. Mikołaja Kopernika 2c, hereby declares that the product:

### BALDUR

Belonging to group of heaters:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

meets the requirements of Commission Regulation (EU) 2015/1185 of 24 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel local space heaters. This declaration is confirmed by a report prepared by the **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1**, notified body No. 1450, with the following report number:

Nr 3945 B5 24

#### PARAMETER

	Useful efficiency at nominal heat output	Seasonal energy efficiency	Emissions from local space heaters at rated heat output (converted into 13% O <sub>2</sub> )			
			Solid particles	Organic gaseous compounds	Carbon monoxide	Nitrogen oxides
Designation	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Unit	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Value	81,9	71,9	21	105	1146	121
<b>REQUIREMENTS OF THE ECOPROJECT</b>		<b>≥ 65</b>	<b>≤ 40</b>	<b>≤ 120</b>	<b>≤ 1500</b>	<b>≤ 200</b>

The test results refer only to the tested model. This declaration neither constitutes a technical opinion on the product nor is a document admitting it to the market.

Signed on behalf of the Manufacturer by:

Place and date:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

  
Kamil Motyka

#### NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: PI 5482334149  
KRS: 0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Piętej VII: Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022

## (CZ) PROHLÁŠENÍ EKODESIGNU

Společnost NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną se sídlem v Těšině, ul. Mikołaja Kopernika 2c tímto prohlašuje, že produkt:

### BALDUR

Příslušnost k rodině ohřívачů:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

splňuje požadavky Nařízení Komise (EU) 2015/1185 ze dne 24. dubna 2015, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign lokálních topidel na tuhá paliva. Toto prohlášení potvrzuje zpráva vydaná Institutem Nafty a Plynu, notifikovanou jednotkou č. 1450, **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1**, které číslo je následující:

Nr 3945 B5 24

#### PARAMETR

	Provozní účinnost při nominální výhřevnosti	Sezónní energetická účinnost	Emise z lokálních topidel při nominální výhřevnosti (v přepočtu na 13 % O <sub>2</sub> )			
			Pevné částice	Organické sloučeniny plynů	Oxid uhelnatý	Oxidy dusíku
Označení	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Jednotka	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Hodnota	81,9	71,9	21	105	1146	121
<b>POŽADAVKY NA EKODESIGN</b>		<b>≥ 65</b>	<b>≤ 40</b>	<b>≤ 120</b>	<b>≤ 1500</b>	<b>≤ 200</b>

Výsledky posuzování se vztahují na výrobek podrobený zkouškám. Toto prohlášení není technickým posudkem výrobku a není povolením k uvedení na trh.

Za výrobce podepsal/a:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

**NORDFLAM HS**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyń  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Obec a datum:

Cieszyń, 14.05.2025

NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYŃ

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: PL5482334149  
KRS:0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022

# NORDFLAM

## (SK) VYHLÁSENIE O EKODIZAJNE

Spoločnosť „NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ so sídlom v meste Cieszyn na adrese: ul. Mikołaja Kopernika 2c, 43-400 Cieszyn, Poľsko, vyhlasuje, že výrobok:

### BALDUR

patriaci do rodiny radu ohrievačov:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

spĺňa podstatné požiadavky Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2015/1185 z 24. apríla 2015 o vykonaní smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/125/ES o požiadavkách ekodizajnu týkajúce sa izbových vykurovacích telies na tuhé palivo. Toto vyhlásenie potvrdzuje správa, ktorú vyhotovil **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1 Č. 1450**, s nasledovným číslom výkazu:

Nr 3945 B5 24

#### PARAMETER

	Úžitková efektívnosť pri menovitom tepelnom výkone	Sezónna energetická efektívnosť	Emisie z lokálnych ohrievačov miestností pri menovitom tepelnom výkone (v prepočte na 13 % O <sub>2</sub> )			
			Tuhé častice	Organické plynové zlúčeniny	Oxid uhoľnatý	Oxidy dusíka
Označenie	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Jednotka	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Hodnota	81,9	71,9	21	105	1146	121
<b>POŽIADAVKY EKODIZAJNU</b>		<b>≥ 65</b>	<b>≤ 40</b>	<b>≤ 120</b>	<b>≤ 1500</b>	<b>≤ 200</b>

Výsledky testov sa týkajú predmetného, testovaného modelu. Toto vyhlásenie sa nesmie považovať za technický posudok výrobku a nie je to dokument, na základe ktorého môže byť predmetný výrobok uvedený na trh.

V mene výrobcu podpísal/-a:

Miesto a dátum:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

### NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06

tel.: +48 (33) 851 48 73

e-mail: nordflam@nordflam.pl

www.nordflam.pl

NIP: PI 5482334149

KRS: 0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS

BDO: 000011804

21-10-2022

# NORDFLAM

## (HU) KÖRNYEZETBARÁT TERVEZÉSI NYILATKOZAT

A NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (Korlátolt Felelősségű Társaság), székhelye: Cieszyn ul. Mikołaja Kopernika 2c kijelenti, hogy az alábbi termék:

### BALDUR

a fűtőberendezések típuscsaládja:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

megfelel a Bizottság (EU) 2015/1185 rendeletének (2015. április 24.) a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szilárd tüzelésű egyedi helyiségfűtő berendezések környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló követelményeinek. Ezt a nyilatkozatot a **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1 Nr 1450** által készített, következő számú jelentés igazolja:

Nr 3945 B5 24

### PARAMÉTER

	Hasznos hőteljesítmény névleges hőteljesítmény mellett	Szezonális energiahatékonyság	Egyedi helyiségfűtő berendezések kibocsátása névleges hőteljesítmény mellett (13 % O <sub>2</sub> -re átszámítva)			
			Porszemcsék	Gáznemű szerves vegyületek	Szén-monoxid	Nitrogén-oxid
Megnevezés	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Egység	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Érték	81,9	71,9	21	105	1146	121
KÖRNYEZETBARÁT TERVEZÉSRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK		≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 1500	≤ 200

A vizsgálati eredmények a vizsgált modellre vonatkoznak. Ez a nyilatkozat nem tekinthető termékre vonatkozó műszaki véleménynek, és nem minősül forgalomba hozatali engedélyezési dokumentumnak.

A gyártó nevében aláírta:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

### NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Hely és dátum:

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: 5482334149  
KRS: 0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2012

## (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКОПРОЕКТИРАНЕ

Фирма NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, със седалище в Чешин, ул. Миколай Коперник 2с (ul. Mikołaja Kopernika 2c) декларира, че продуктът:

### BALDUR

Принадлежност към поредицата:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2015/1185 на Комисията от 24 април 2015 г. относно прилагането на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво. Тази декларация се потвърждава от доклад, изготвен от Института по нефт и газ, нотифициран орган №. 1450, **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1**, със следния номер на доклада:

Nr 3945 B5 24

### ПАРАМЕТЪР

	Полезна ефективност при номинална топлинна мощност	Сезонна енергийна ефективност	Емисии от локални отоплителни топлоизточници за помещения при номинална топлинна мощност (преобразувана за 13% O <sub>2</sub> )			
			Твърди частици	Органични газообразни съединения	Въглероден окис	Азотни оксиди
Означение	$\eta_{th, nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Единица	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Стойност	81,9	71,9	21	105	1146	121
<b>ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЕКОПРОЕКТИРАНЕ</b>		<b>≥ 65</b>	<b>≤ 40</b>	<b>≤ 120</b>	<b>≤ 1500</b>	<b>≤ 200</b>

Резултатите от изпитването се отнасят за изпитвания модел. Настоящата декларация не представлява техническо одобрение за продукта и не е документ, който го допуска на пазара.

Подписал (-а) от името на производителя:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

### NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Hely és dátum:

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: 5482334149  
KRS: 0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022

## (FR) DECLARACIÓN DE DISEÑO ECOLÓGICO

La empresa NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ayant son siège social à l'adresse: Cieszyn, ul. Mikołaja Kopernika 2c déclare que le présent produit:

### BALDUR

appartenant à la gamme de types de chauffages d'appoints :

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

est conforme aux exigences du règlement (UE) 2015/1185 de la Commission du 24 avril 2015 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage à combustible solide. Cette déclaration est certifiée par un rapport signé par Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1 le N°1450 , portant le numéro de rapport suivant:

Nr 3945 B5 24

### PARAMÈTRE

	Rendement utile à la puissance thermique nominale	Efficacité énergétique saisonnière	Émissions des chauffages d'appoint sur site à la puissance calorifique nominale (converties à 13 % d'O2)			
			Particules solides	Composés gazeux organiques	Monoxyde de carbone	Oxydes d'azote
Désignation	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NOx
Unité	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Valeur	81,9	71,9	21	105	1146	121
EXIGENCES D'ÉCOCONCEPTION		≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 1500	≤ 200

Les résultats sont liés au modèle étudié. Cette déclaration ne constitue pas un avis technique sur le produit et n'est pas un document d'autorisation de mise sur le marché.

Signé pour et au nom du fabricant par

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

  
Kamil Motyka

NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Lieu et date:

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: 5482334149  
KRS: 0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022

## (ES) DECLARACIÓN DE DISEÑO ECOLÓGICO

La empresa NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością domyciada en Cieszyn, ul. Mikołaja Kopernika 2c, por la presente declara que el producto:

### BALDUR

Perteneciente al grupo de calentadores:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2015/1185 de la Comisión, de 24 de abril de 2015, por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables a los aparatos de calefacción local de combustible sólido. La presente declaración se certifica mediante el informe preparado por **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1 n.º 1450**, identificado con la siguiente referencia:

Nr 3945 B5 24

### PARÁMETRO

	Eficiencia útil a potencia calorífica nominal	Eficiencia energética estacional	Emisiones de los aparatos de calefacción local a potencia calorífica nominal (con un contenido del 13 % O <sub>2</sub> )			
			Partículas	Compuestos orgánicos gaseosos	Monóxido de carbono	Óxidos de nitrógeno
<b>Designación</b>	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
<b>Unidad</b>	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
<b>Valor</b>	81,9	71,9	21	105	1146	121
<b>REQUISITOS DEL DISEÑO ECOLÓGICO</b>		≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 1500	≤ 200

Los resultados de los ensayos se refieren al modelo ensayado. Esta declaración no constituye un dictamen técnico sobre el producto ni un documento de autorización de comercialización.

En nombre del fabricante, firmado por:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

**NORDFLAM HS**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Localidad y fecha

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: PI 5482334149  
KRS:0000661538 Sąd Rejonowy w Białymostku VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022

## (NO) ØKODESIGN-ERKLÆRING

Selskapet NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością med tilhold i Cieszyn, ul. Mikołaja Kopernika 2c erklærer herved at produktet:

### BALDUR

som tilhører kategorien varmeovner:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

oppfyller kravene i kommisjonsforordning (EU) 2015/1185 av 24. april 2015 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med hensyn til krav til miljøvennlig utforming av varmeovner fyrt med fast brensel. Denne erklæringen dokumenteres gjennom en rapport utarbeidet av **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1 Nr. 1450**, med følgende rapportnr.:

Nr 3945 B5 24

#### PARAMETER

	Virkningsgrad ved nominell varmeeffekt	Sesongavhengig energieffektivitet	Utslipp fra varmeovner ved nominell varmeeffekt (omregnet til 13% O <sub>2</sub> )			
			Faste partikler	Organiske gassformige forbindelser	Karbonmonoksid	Nitrogenoksider
Merking	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Enhet	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Verdi	81,9	71,9	21	105	1146	121
<b>KRAV TIL ØKODESIGN</b>		<b>≥ 65</b>	<b>≤ 40</b>	<b>≤ 120</b>	<b>≤ 1500</b>	<b>≤ 200</b>

Testresultatene gjelder kun for den testede modellen. Denne erklæringen utgjør ikke en teknisk uttalelse om produktet og er heller ikke en tillatelse til å bringe produktet i omsetning på markedet.

Undertegnet for og på vegne av produsenten:

**NORDFLAM HS**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Sted og dato:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: PI 5482334149  
KRS:0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022

# NORDFLAM

## (SE) FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Företaget NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością med säte i Cieszyn, ul. Mikołaja Kopernika 2c försäkrar härmed att produkten:

### BALDUR

som tillhör produktkategorin värmare:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

uppfyller kraven i Kommissionens förordning (EU) 2015/1185 av den 24 april 2015 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG vad gäller ekodesignkrav för rumsvärmare för fastbränsle. Denna försäkran styrks med rapporten utfärdad av Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1 Nr 1450 med följande nummer:

Nr 3945 B5 24

#### PARAMETER

	Nyttoverkningsgrad vid nominell avgiven värmeeffekt	Säsongsmedelverkningsgrad	Utsläpp från rumsvärmare vid nominell avgiven värmeeffekt (uttryckt som 13 % O <sub>2</sub> )			
			Partiklar	Organiska gasformiga föreningar	Kolmonoxid	Kväveoxider
Beteckning	$\eta_{th,nom}$	$\eta_s$	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Enhet	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
Värde	81,9	71,9	21	105	1146	121
EKODESIGNKRAV		≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 1500	≤ 200

Undersökningens resultat avser den undersökta modellen. Denna försäkran utgör inte något tekniskt produktutlåtande eller tillstånd för att produkten släpps ut på marknaden.

Undertecknad å tillverkarens vägnar av:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Ort och datum:

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: 5482334149  
KRS: 0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022

## (PT) DECLARAÇÃO DE ECODESIGN

NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sede em Cieszyn, ul. Mikołaja Kopernika 2c, declara que o produto:

### BALDUR

Pertencentes ao grupo de aquecedores:

### ROMA, BALDUR, PILLAR, TROMSO

cumpra os requisitos do Regulamento (UE) 2015 /1185 da Comissão, de 24 de abril de 2015, que implementa a Diretiva 2009 /125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito aos requisitos de conceção ecológica para aquecedores de ambiente local a combustível sólido. Esta declaração é confirmada por um relatório elaborado pelo **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy 30-733 Kraków, ul Bagrowa 1**, organismo notificado n.º 1450, com o seguinte número de relatório:

Nr 3945 B5 24

### PARÂMETROS

	Eficiência em calor nominal	Energia sazonal eficiência	Emissões de aquecedores de ambiente local com potência térmica nominal (convertida em 13% de O <sub>2</sub> )			
			Partículas solidas	Compostos Orgânico Gasoso	Monóxido de carbono	Óxido Azoto
<b>Designação</b>	T <sub>th,nom</sub>	$\eta_s$	PM	COG	CO	NO <sub>x</sub>
<b>Unidade</b>	%	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>
<b>Valor</b>	81,9	71,9	21	105	1146	121
<b>REQUISITOS DO ECOPROJETO</b>		$\geq 65$	$\leq 40$	$\leq 120$	$\leq 1500$	$\leq 200$

Os resultados do teste referem-se apenas ao modelo testado. Esta declaração não constitui um parecer técnico sobre o produto nem um documento de admissão ao mercado.

Signed on behalf of the Manufacturer by

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII  
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

**NORDFLAM HS**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn  
NIP 5482334149, REGON 072720741  
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06  
BDO: 000011804

Place and date:

Cieszyn, 14.05.2025

NORDFLAM HS  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C  
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06  
tel.: +48 (33) 851 48 73  
e-mail: nordflam@nordflam.pl  
www.nordflam.pl

NIP: PI 5482334149  
KRS: 0000661538 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy KRS  
BDO: 000011804  
21-10-2022